

A lush garden pond with a waterfall, reeds, and lounge chairs. The pond is surrounded by dense greenery, including tall reeds and various plants. Two wooden lounge chairs with white cushions are positioned on a wooden platform in the background. The water is clear and reflects the surrounding greenery. The overall scene is peaceful and inviting.

# Bioteich®

Естественные водоемы для купания



## ВДОХНОВЛЕННЫЙ ПРИРОДОЙ ...

Метод BIOTEICH® появился на свет в результате стремления к тому, чтобы научные достижения способствовали охране окружающей среды и нашему благосостоянию.

Благодаря поддержке ряда страстно увлеченных своим делом профессионалов, вот уже более 25 лет, как этот экологический концепт стал реальностью.

Сегодня BIOTEICH® утверждает свои лидерские позиции на европейском рынке и ставит человека и природу в основу своей политики научно-исследовательских работ и устойчивого развития.

Предлагая вам отдых, мечтание и уважительное отношение к природе, BIOTEICH® изобретает вместе с вами новое искусство жить.

Наше обязательство : действовать в интересах будущих поколений.

Бернар Депоортер  
Соучредитель – Архитектор по ландшафту





ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ  
АЛЬТЕРНАТИВА... ТРАДИЦИОННЫМ  
БАССЕЙНАМ

A photograph of a person swimming in a pond. The pond is surrounded by lush greenery, including tall grasses and various plants. A wooden deck is visible in the foreground, and a small wooden platform is in the water. The water is clear and greenish. The background shows a dense garden with various plants and trees. There are decorative white butterfly graphics in the top right and bottom left corners of the image.

BIOTEICH® - инновационный подход, сочетающий комфорт и удовольствие, доставляемое купанием в пресной воде в привилегированной среде обитания. Воссоздавая изначальный баланс естественного водоема, специально отобранные водяные растения очищают воду, что позволяет избежать необходимости использования химических средств.

ПРОБУДИТЕ ...



Водный сад, привлекающий внимание как летом, так и зимой – прекрасное сочетание спокойствия и растительных ароматов.



*... ВАШИ ЧУВСТВА*



В кристально-чистой воде забудьте о будничных стрессах.

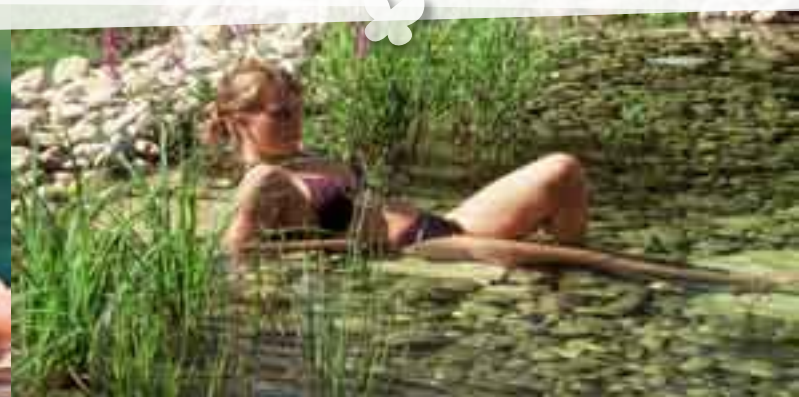


# РАЗДЕЛЕННОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ ...



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. A CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Место абсолютной красоты, создающее для каждого свой концепт отдыха.



# ...МЕЧТА и ОТДЫХ



Погрузитесь в водоем пресной воды, окруженный растениями и нагретой солнцем галькой. Пусть вас укачает шум журчащей воды.



# ЧИСТОТА ФОРМ ...

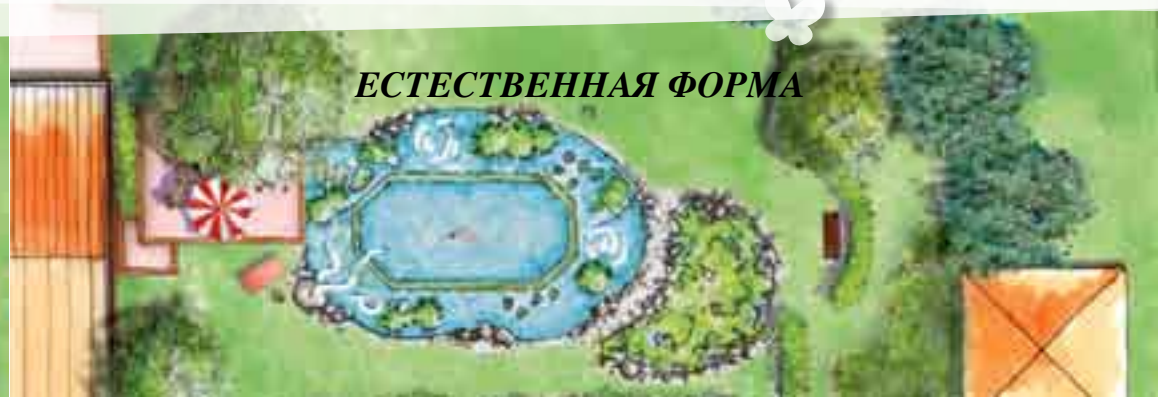


На одном участке возможно обустройство водоемов различных форм : от самой современной до самой свободной.

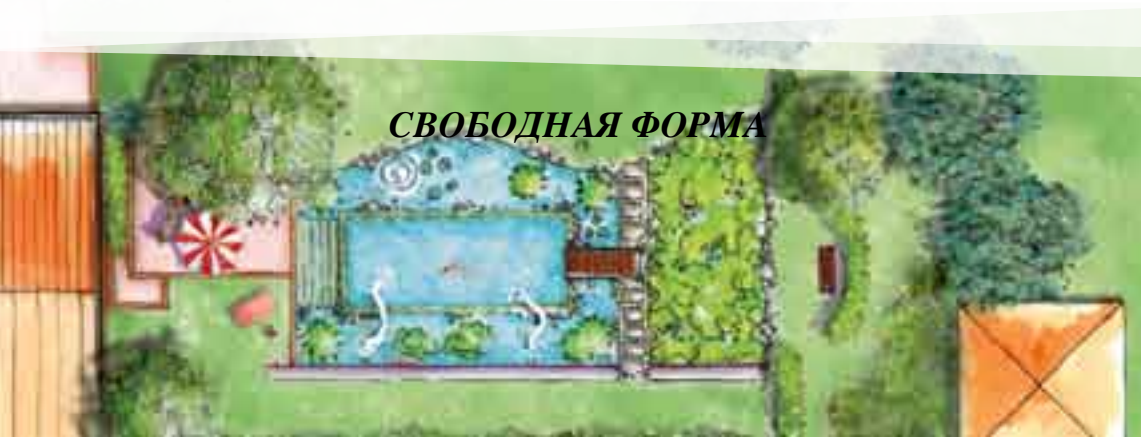
**СОВРЕМЕННАЯ ФОРМА**



**ЕСТЕСТВЕННАЯ ФОРМА**



## ...РАЗНООБРАЗИЕ СТИЛЕЙ



На основе ваших замыслов мы разработаем вместе с вами архитектурное решение для вашего естественного водоема для купания BIOTEICH® в полной гармонии с окружающей средой. Вместе с вами мы рассмотрим все предлагаемые вам возможности при отборе водных растений, гальки, видов деревьев и т. д.

# ...ПРОЕКТ

Водопад с насыщенной  
кислородом водой

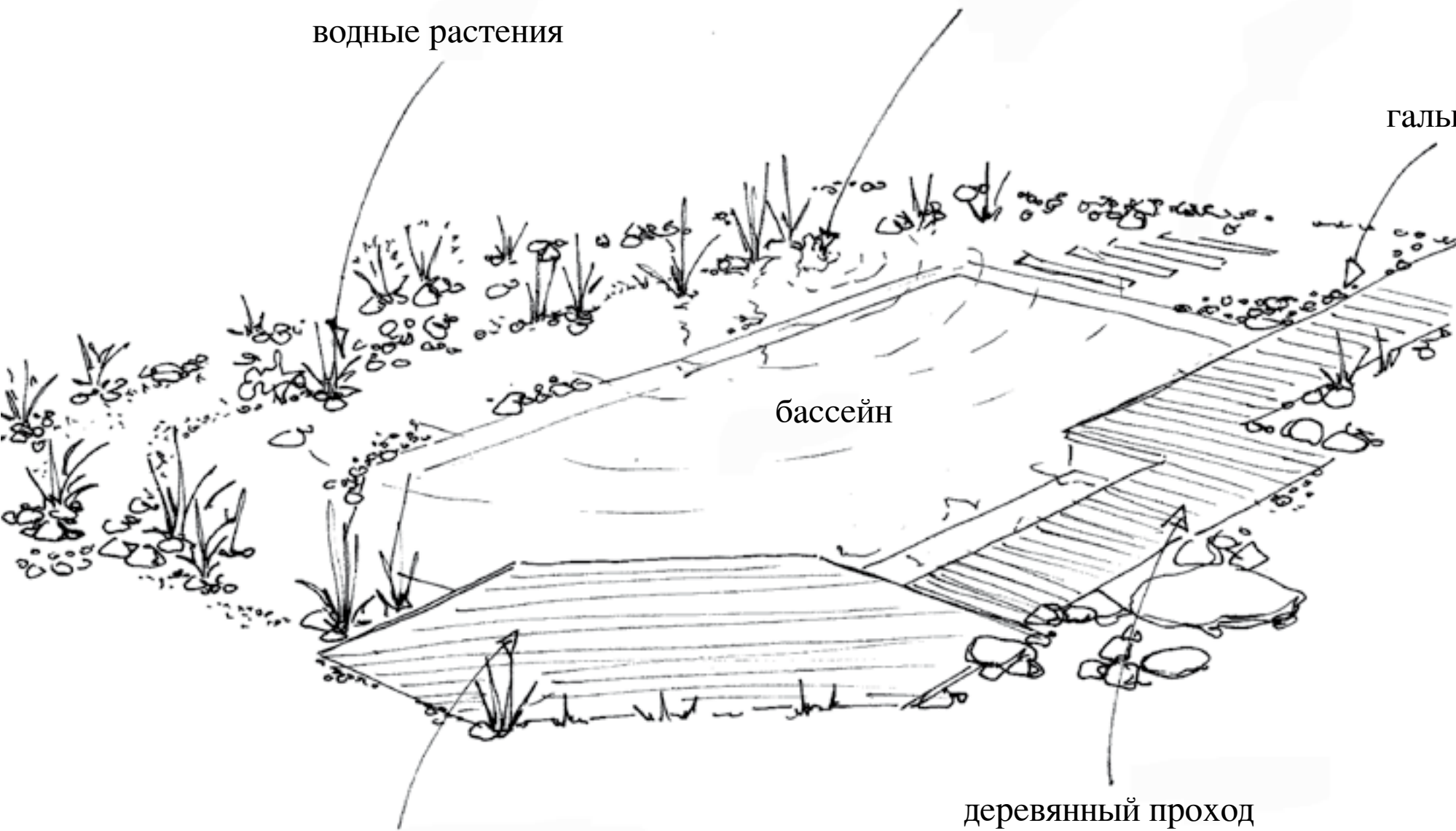
водные растения

галька

бассейн

деревянный проход

деревянная терраса



# РАЗРАБОТАТЬ,...



“Моя задача : сопроводить вас на всех этапах разработки вашего естественного и уникального водоема для купания,  
чтобы ваша мечта стала реальностью.”

**Отмар Марбашер** – Специалист по ландшафтному дизайну, разработчик Baignades Naturelles® с 1996 г



ДУМАЯ О ЗАВТРАШНЕМ ДНЕ

“1,2,3... Нырйте !”



# ПРИНЦИП ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

Функционирование естественного водоема для купания Bioteich® основано на принципе регенерации природных водоемов. Он состоит из системы растительных фильтров (регенерирующий бассейн и фильтрующий бассейн), а для очистки его воды не требуется ни химических веществ, ни УФ-фильтра.

**Основные принципы :** в природном водоеме качество воды изменяется к худшему в результате воздействия органических веществ. Благодаря методу Bioteich® органические вещества постоянно устраняются в результате естественного процесса расщепления. Сначала находящиеся в воде органические вещества пропитываются минеральными солями. Затем растворенные в воде минеральные элементы перемещаются внутри различных растительных фильтров. На всем протяжении этого процесса водные растения используют минеральные соли для своего развития. В конце процесса обработки вода полностью очищена. Вода вашего водоема для естественного купания остается целый год чистой и прозрачной.

АН-СЕСИЛЬ МАРЬЕ  
Биолог



## Запатентованный швейцарский метод

Член федераций по развитию биологических водоемов для купания :



- 1 Благодаря насосной системе вода постоянно циркулирует в замкнутом цикле для обеспечения непрерывной очистки.
- 2 Промывная колонна позволяет собрать органические частички и направить их в зону фильтрации.
- 3 На этом этапе происходит очистка воды в результате совместного воздействия бактерий (минерализация органических веществ) и водных растений (фитовыделение). На выходе из водоема для купания растительность особо обильна, поскольку вода здесь более насыщенная.
- 4 Подобно ручейкам, наполняющим горные озера, вода в водоеме обогащается кислородом. Присутствие большого количества кислорода позволяет ускорить процесс минерализации.
- 5 Вода снова фильтруется в зоне регенерации и нагревается при соприкосновении с галькой, а затем наполняет бассейн для купания.



- 6 Вода в бассейне для купания заново откачивается насосом через донное отверстие и начинает новый цикл.

# ПРАКТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## РАЗМЕЩЕНИЕ

Метод Bioteich® позволяет каждому адаптировать размер естественного водоема для купания к размерам сада, независимо от географической зоны. Поверхность, глубина и стиль зависят от вашего личного желания.

## СТОИМОСТЬ

Стоимость естественного водоема для купания может быть сравнена со стоимостью традиционного бассейна такой же категории. Поскольку каждый проект является уникальным, он требует индивидуального проектирования одним из наших лицензированных партнеров.

## БЛАГОСОСТОЯНИЕ

Купание в пресной воде, не содержащей химических веществ и не раздражающей чувствительную кожу (экзема, аллергия и т.д.) и глаза, погружает вас в чувство несравнимого благосостояния.

## НАГРЕВ

Независимо от вашего региона, водоем Bioteich® нагревается естественным образом благодаря зоне регенерации с галькой, выделяющей в воду для купания теплоту (+/-4 - 6°C).

По запросу может быть также включен дополнительный традиционный нагрев (солнечный, тепловой насос и т.д.).

## ФАУНА И ФЛОРА

Эволюция биотопов является неотъемлемой частью метода Bioteich® и способствует развитию местной флоры и фауны.

В зависимости от вашего географического положения используется специальная палитра растений. Необходимо избегать размещения в бассейнах рыб (типа карпов, карпов кои) вследствие их

неподконтрольного размножения, а также чрезмерной органической массы, вносимой ими в воду для купания. Комары обычно размножаются в застойной воде, что не характерно для водоемов Bioteich®, вода которых находится в постоянном движении. Присутствие волокнистых водорослей способствует насыщению кислородом и созданию биологического баланса естественного водоема для купания. Их возможное развитие является нормальным и соответствует методу Bioteich®.

## СТАНДАРТЫ И НОРМАТИВНЫЕ АКТЫ

### • Безопасность

Закон 2003-9 от 3 января 2003 г о «Безопасности бассейнов» и декреты 2003-1389 и 2004-499 применяются по отношению к Baignades Naturelles®. Внимание: ничто не сможет заменить бдительность родителей.

### • Разрешение на проведение работ

Для строительства естественного водоема для купания необходима подача обычного «заявления о проведении работ».

## УХОД

Естественный водоем для купания требует такого же ухода, что и традиционный бассейн (регулярная очистка бассейна для купания) или сад (стрижка растений). При этом отсутствует необходимость использования химических средств !

## ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ

Многочисленные предлагаемые опции позволят вам персонализировать ваш естественный водоем для купания : купание против течения, подогрев, бальнеотерапия, освещение, деревянная лестница, понтонные мосты и т.д.

## КРОМЕ ТОГО,

- **Вы сможете использовать ваш естественный водоем для купания Bioteich® в любое время года, если уже располагаете сауной или “hot tube”.**
- **Bioteich® - это лучше бассейна : даже если вы и не хотите купаться круглый год, вы сможете воспользоваться декоративным водным садом как в летний, так и в зимний период.**
- **Построить естественный водоем для купания Bioteich® - это также и экологическое обязательство, способствующее поддержанию ответственного подхода для будущего нашей планеты.**

# НАШЕ НОУ-ХАУ

## Проект ДЛЯ ВСЕХ



ОБЩЕСТВЕННЫЕ ВОДОЕМЫ  
ДЛЯ КУПАНИЯ

КЕМПИНГИ



Разработка: Green Concept

РЕКОНСТРУКЦИЯ



ОСНОВНЫЕ  
РЕЗИДЕНЦИИ И ДАЧИ



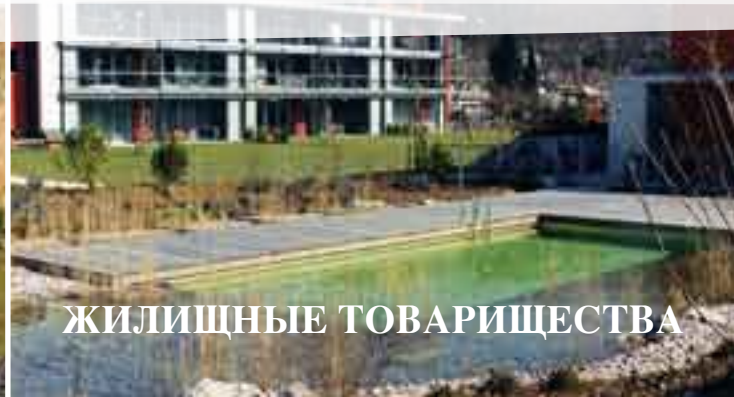
Сегодня BIOTEICH® предлагает к вашим услугам свой опыт и свою компетенцию.

СЕЛЬСКИЕ ГОСТИНИЦЫ



Консепшн : Green Concept®

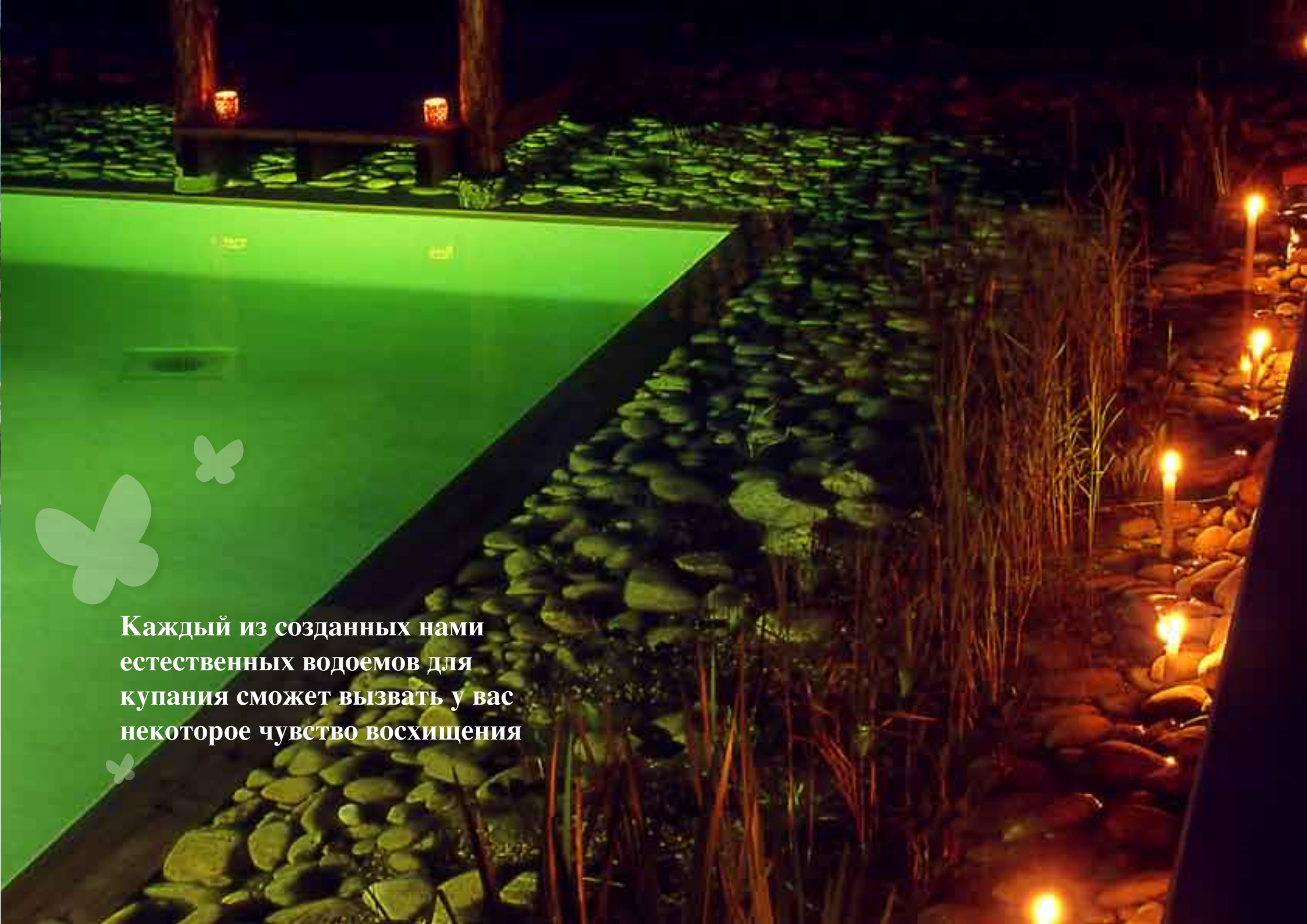
ЖИЛИЩНЫЕ ТОВАРИЩЕСТВА



ГОСТИНИЦЫ



Разработка: Green Concept



Каждый из созданных нами  
естественных водоемов для  
купания сможет вызвать у вас  
некоторое чувство восхищения



Сеть профессионалов недалеко от вас.  
[www.bioteich.com](http://www.bioteich.com)



**Bioteich**<sup>®</sup>

Естественные водоемы для купания



BAGNADES NATURELLES® и BIOTEICH® являются марками, зарегистрированными компаниями OBIO GROUP SAS - PARSABOTKA - ACCOLADE.  
ПЕЧАТЬ: IDMM - ФОТОГРАФИИ: ERICK SALLETT, JARDI MEDIA / EL PAÑO® - Не всякая типографическая ошибка, фотографии и схемы не являются догмой. - В технических характеристиках могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Не бросать в общественных местах.  
Воспроизведение без разрешения запрещено - Выпуск: февраль 2007 г.